



Uživatelská a bezpečnostní příručka pro
benzínové řetězové pily (strana 2 - 37)

Manuel d'emploi et de sécurité de tronçonneuses
thermiques (strana 38 - 73)



DCS6400 / DCS6401
DCS7300 / DCS7301
DCS7900 / DCS7901

VAROVÁNÍ!

Přečtěte si tento návod a pochopte jej. Vždy dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v Uživatelské a bezpečnostní příručce.

Nesprávné použití může způsobit vážné zranění!

Výfukové plyny z motoru tohoto produktu obsahují chemikálie, o kterých je ve státě Kalifornie známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční poškození. Tento návod pečlivě uschovejte!

POZOR!

Suivez toujours les conseils de sécurité du présent manuel d'emploi et de sécurité. Une utilisation Nesprávné de la tronçonneuse peut entraîner des blessures graves! Conservez avec soin ce manuel!

Les gaz d'échappement émis par ce produit contiennent des produits chimiques connus par l'État de Californie pour provoquer le cancer, des défauts de naissance ou autres dommages de reproduction.

Lisez et comprenez ce manuel.

ZÁRUKA NA VADY EMISÍ SOUČÁSTÍ

Společnost MAKITA USA, Inc zaručuje prvnímu maloobchodnímu kupujícímu a každému dalšímu vlastníkovi, že toto uživatelské zařízení bylo navrženo, vyrobeno a vybaveno tak, aby v době prvního prodeje vyhovovalo všem platným předpisům USA.

Environmental Protection Agency (EPA) a že motor nemá vady materiálu a zpracování, které by způsobily, že tento motor nebude během záruční doby splňovat předpisy EPA.

U součástí uvedených v části KRYTÉ DÍLY servisní prodejce autorizovaný společností MAKITA bezplatně provede nezbytnou diagnostiku, opravu nebo výměnu nezbytnou k zajištění toho, aby motor vyhovoval platným předpisům US EPA.

ZÁRUČNÍ DOBA EMISNÍCH SOUČÁSTÍ Záruční doba na tento motor začíná dnem prodeje

prvnímu kupujícímu a trvá po dobu 2 let.

KRYTÉ DÍLY Niže jsou

uvedeny díly, na které se vztahuje záruka na vady emisních součástí. Některé z níže uvedených dílů mohou vyžadovat plánovanou údržbu a je na ně poskytována záruka až do první plánované výměny daného dílu.

Systém dávkování paliva	Systém zapalování
Karburátor a vnitřní díly	Zapalovací svíčky
Palivový filtr, je-li použit	Magneto setrvačnicku
Plynová klapka, pokud je k dispozici	Zapalovací cívka
Systém sytiče, je-li použit	
Systém nasávání vzduchu	Různé položky používané ve výše uvedených systémech
Předfiltr, pokud existuje	Palivové hadice, spony a těsnění
Vzduchový filtr, skříň čistíče vzduchu, sací potrubí	

ZÍSKÁNÍ ZÁRUČNÍHO SERVISU Chcete-li získat záruční

servis, odneste svůj motor do nejbližšího továrního servisního střediska MAKITA nebo servisního střediska autorizovaného společností MAKITA. Přineste si prodejní účtenky s datem nákupu tohoto motoru. Servisní prodejce autorizovaný společností MAKITA provede nezbytné opravy nebo seřízení v přiměřené době a poskytne vám kopii objednávky opravy.

Všechny díly a příslušenství vyměněné v rámci této záruky se stávají majetkem společnosti MAKITA.

NA CO SE NEVZTAHUJE • Stavby

vyplývající z neoprávněné manipulace, nesprávného použití, nesprávného seřízení (pokud je neprovedl servisní prodejce autorizovaný společností MAKITA během záruční opravy), úpravy, nehody, nepoužití doporučeného paliva a oleje nebo neprovádění požadovaných servisních služeb.

• Náhradní díly používané pro požadované servisní služby. • Následné škody, jako je ztráta času, nepohodlí, ztráta použití motoru nebo zařízení atd. • Poplatky za diagnostiku a kontrolu, které nevedou k provedení záručního servisu. • Jakékoli neautorizované náhradní díly nebo porucha autorizovaných dílů v důsledku použití neautorizovaných dílů.

ZÁRUKA VLASTNÍKA ODPOVĚDNOSTI Jako vlastník motoru jste

odpovědní za provádění požadované údržby uvedené ve vaší uživatelské příručce.

Společnost MAKITA doporučuje, abyste si ponechali všechny účtenky týkající se údržby motoru, ale společnost MAKITA nemůže odmítnout záruku pouze za chybějící účtenky nebo za to, že nezajistíte provedení veškeré plánované údržby. Jako vlastník motoru byste si však měli být vědomi toho, že MAKITA může odmítnout krytí záruky, pokud váš motor nebo jeho část selže v důsledku špatného zacházení, zanedbání, nesprávné údržby nebo neschválených úprav.

V případě problému nesete odpovědnost za předložení motoru nejbližšímu servisnímu prodejci autorizovanému společností MAKITA.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se vašich záručních práv a povinností, měli byste se obrátit na oddělení záručního servisu MAKITA na čísle 1-888-OPE-PART pro informace.

VĚCI, KTERÉ BYSTE MĚLI VĚDĚT O ZÁRUCE NA SYSTÉM ŘÍZENÍ EMISÍ:

ÚDRŽBA A OPRAVY Jste odpovědní za správnou

údržbu motoru. Měli byste si uchovat všechny účtenky a záznamy o údržbě týkající se provádění pravidelné údržby pro případ, že se vyskytnou otázky. Tyto účtenky a záznamy o údržbě by měly být převedeny na každého dalšího vlastníka motoru. Společnost MAKITA si vyhrazuje právo odmítnout krytí záruky, pokud nebyl motor řádně udržován. Nároky na záruku však nebudou zamítnuty pouze z důvodu chybějící požadované údržby nebo nevedení záznamů o údržbě.

ÚDRŽBU, VÝMĚNU NEBO OPRAVU ZAŘÍZENÍ A SYSTÉMŮ ŘÍZENÍ EMISÍ MŮŽE PROVÁDĚT JAKÉKOLI OPRAVÁRNĚ NEBO JEDNOTLIVCI; ZÁRUČNÍ OPRAVY VŠAK MUSÍ PROVÁDĚT SERVISNÍ PRODEJCE AUTORIZOVANÉ SPOLEČNOSTÍ MAKITA. POUŽÍVÁNÍ DÍLŮ, KTERÉ NEJSOU ROVNOCEM VÝKONEM A TRVALOSTÍ AUTORIZOVANÝMI DÍLY, MŮŽE SNÍŽIT ÚČINNOST SYSTÉMU REGULACE EMISÍ A MŮŽE MÍT VLIV NA VÝSLEDEK NÁROKU NA ZÁRUKU.

Pokud jsou pro výměnu údržby nebo pro opravy součástí ovlivňujících regulaci emisí použity jiné díly než díly autorizované společností MAKITA, měli byste se ujistit, že na tyto díly poskytuje jejich výrobce záruku, že jsou ekvivalentní dílům autorizovaným společností MAKITA, pokud jde o jejich výkon a životnost.

JAK UDĚLAT REKLAMACE Veškeré

opravy, na které se vztahuje tato omezená záruka, musí provést servisní prodejce autorizovaný společností MAKITA. V případě, že se během záruční doby zjistí, že některý díl souvisí s emisemi je vadný, musíte to oznámit oddělení záručního servisu MAKITA na čísle 1-888-OPE-PART a budete informováni o příslušném prodejci záručních služeb nebo poskytovatelích služeb, kde lze záruční opravu provést.

VAROVÁNÍ !

Neopatrné nebo nesprávné použití tohoto výrobku může způsobit vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Před použitím řetězové pily nebo jiných produktů MAKITA je důležité, abyste si přečetli, plně porozuměli a pečlivě dodržujete pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze. Zpětný ráz může způsobit vážné nebo smrtelné zranění a je jedním z mnoha potenciálních nebezpečí při provozu řetězové pily. Zpětný ráz a další bezpečnostní opatření jsou podrobně popsáno v tomto návodu k obsluze. Další uživatelské příručky jsou k dispozici u společnosti MAKITA USA, INC., 14930-C Northam Street, La Mirada, CA 90638-5753, USA, Telefon: (714) 522 80 88 a MAKITA CANADA INC., 1950 Forbes Street, Whitby, Ontario, L1N 7B7, Kanada, Telefon: (905) 571 22 00.

Tento produkt vyhovuje: Americkému národnímu standardu institutu B 175.1-2000 bezpečnostní normě pro řetězovou pilu.
 Kanadská asociace pro standardy
 Společnost automobilových inženýrů

Bezpečnostní standard řetězové pily Z62.1-95.
 Standardní řetězová pila Z62.3-96.
 SAEJ 335-Jun 95 „Multipozice malá zapalování výfukového systému motoru potlačení“

Koupí této řetězové pily jste si vybrali německý kvalitní výrobek. Důležité pokyny pro montáž a obsluhu této pily jsou uvedeny v tomto návodu. Pro vaši vlastní bezpečnost vás žádáme o přečtení nehody Před uvedením řetězové pily do provozu si pečlivě přečtěte pokyny k prevenci, protože nesprávná manipulace může přes všechna preventivní opatření vést k nehodám. S trochou péče a pozornosti budete mít dobré a trvalé služby spokojenost s tímto prvotřídním produktem.



DCS6400, 6401, 7300, 7301, 7900, 7901

Obsah	Strana	Obsah	Strana
Dodávkový inventář	4	Čištění vodící lišty	30
Symbyly	4	Výměna řetězu pily	30
Bezpečnostní opatření	5-16	Výměna palivového filtru	30
Označení součástí	17	Čištění vzduchového filtru	31
Technické údaje	18	Výměna zapalovací svíčky	32
Montáž vodící lišty a pilového řetězu	19-20	Výměna startovacího kabelu	33
Brzda řetězu	21	Výměna vratné pružiny	33
Palivo / Tankování 22-23		Montáž skříně ventilátoru	34
Mazání řetězu 24		Čištění prostoru válce 34	
Startování motoru 25		Výměna/čištění síta lapače jisker 34	
Vypnutí motoru 25		Pokyny pro denní a pravidelnou údržbu 35	
Kontrola brzdy řetězu 25		Servis, náhradní díly a záruka 35-36	
Seřízení karburátoru 26		Odstraňování problémů	36
Práce v létě/v zimě 26		Výňatek ze seznamu náhradních dílů	37
Ostření pilového řetězu 27-28		Seznam adres (viz příloha)	
Čištění vnitřku brzdového pásu a řetězového kola 29			

DCS6400, 6401, 7300, 7301, 7900, 7901 bude dodáván v ochranné kartonové krabici, aby se zabránilo přepravě poškození. Karton je základní surovinou a je tedy znovu použitelný nebo vhodný k recyklaci (sběrový papír recyklace).



Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!